

[美]大卫·伯耐特 (DAVID BURNETT) 著

失重的人

L'HOM
SANS
GRAVITÉ



[美]大卫·伯耐特 (DAVID BURNETT) 著

[法]罗伯特·普雷基 (ROBERT PLEDGE) 策划

林馨怡 译

失重的人

L'HOMME SANS GRAVITÉ

版权所有 侵权必究

图书在版编目 (CIP) 数据

失重的人 / (美) 大卫·伯耐特著 ; 林馨怡译. —
北京 : 中国民族摄影艺术出版社, 2016.9

ISBN 978-7-5122-0896-4

I. ①失… II. ①大… ②林… III. ①体育摄影—美
国—现代—摄影集 IV. ①J436

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 209286 号

著作权合同登记号 : 01-2016-7029

L'Homme sans gravité par David Burnett

Conception, édition visuelle et suivi : Robert Pledge

Coordination, édition des textes et traduction de l'anglais : Dominique Deschavanne

Imagerie numérique : Sam Matamoros et Rocky Kenworthy (DOT Éditions, New York)

Toutes les photographies © David Burnett

Textes des pages 36-37, 54-55, 102-103, 138-139 et 162-163 © David Burnett

©Marabout(Hachette Livre),Paris,2015

Simplified Edition arranged through Dakai Agency

失重的人

L'HOMME SANS GRAVITÉ

作 者 : [美]大卫·伯耐特 (David Burnett)

策 划 : [法]罗伯特·普雷基 (Robert Pledge)

译 者 : 林馨怡

出版人 : 殷德俭

责 编 : 张宇 连连 董良

设 计 : 吴小玲

出 版 : 中国民族摄影艺术出版社

地 址 : 北京东城区和平里北街14号 (100013)

发 行 : 010-64211754 84250639

印 刷 : 北京雅昌艺术印刷有限公司

开 本 : 16k 700mm × 1000mm

印 张 : 12

字 数 : 60千

版 次 : 2016年9月第1版第1次印刷

印 数 : 2000 册

书 号 : ISBN 978-7-5122-0896-4

定 价 : 198.00 元

失重的人 6
罗伯特·普雷基

自由形态 10
保罗·富尔内尔

更快 13

百米赛跑时…… 36

明即暗…… 54
大卫·伯耐特

更高，更远 79

只有一张照片，只能尝试一次…… 102
大卫·伯耐特

更强 115

摄影师与运动员一样…… 138

征服和平衡…… 162
大卫·伯耐特

一位快乐的强迫症患者 183
雷蒙·德巴东

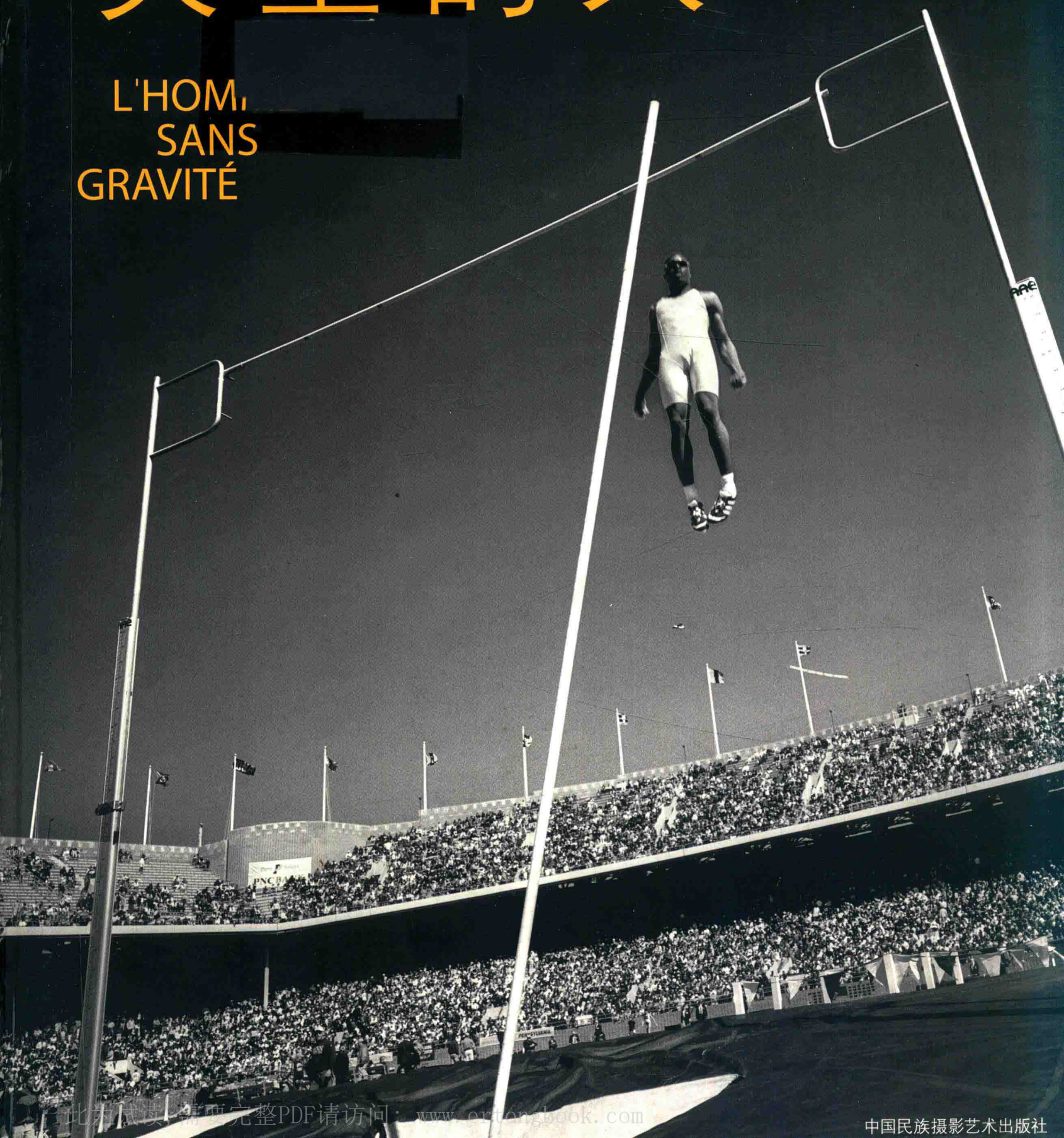
图片说明 186

大卫·伯耐特简介 188

[美]大卫·伯耐特 (DAVID BURNETT) 著

失重的人

L'HOM,
SANS
GRAVITÉ



大卫·伯耐特是一位快乐的强迫症患者。多么幸运！他像小孩子那样，设想着各种体育成就。而这成为一种现代摄影。伯耐特无拘无束，他是一位艺术家，就这么简单。

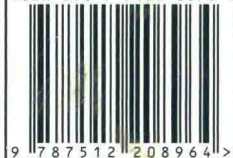
——雷蒙·德巴东

上架建议：摄影 艺术



CNAPPH

ISBN 978-7-5122-0896-4



9 787512 208964 >

定价：198.00 元

[美]大卫·伯耐特 (DAVID BURNETT) 著
[法]罗伯特·普雷基 (ROBERT PLEDGE) 策划
林馨怡 译

失重的人

L'HOMME SANS GRAVITÉ

失重的人 6
罗伯特·普雷基

自由形态 10
保罗·富尔内尔

更快 13

百米赛跑时…… 36

明即暗…… 54
大卫·伯耐特

更高，更远 79

只有一张照片，只能尝试一次…… 102
大卫·伯耐特

更强 115

摄影师与运动员一样…… 138

征服和平衡…… 162
大卫·伯耐特

一位快乐的强迫症患者 183
雷蒙·德巴东

图片说明 186

大卫·伯耐特简介 188

失重的人

罗伯特·普雷基 (Robert Pledge)

联系图片社总裁

1979年12月，苏联入侵阿富汗，吉米·卡特 (Jimmy Carter) 随即决定美国抵制1980年莫斯科奥运会。四年后，苏联予以回击，宣布缺席洛杉矶奥运会。这是世界形势风云变幻的一个侧影……联系图片社是我与大卫·伯耐特共同创办的摄影师事务所，自1976年成立以来，最为关注的便是国际时事方面的重大话题。正是在这个理念的推动下，伯耐特对1984年奥运会进行了全程报道，这一年，中华人民共和国首次参加奥运赛事，而南非则因其种族隔离政策被排除在外。

当时的伯耐特入行已有15年左右，他的职业生涯始于1970年，他决定前往越南，近距离地接触那场令他以及整个世界紧张的“美国”战争。23岁的他在越南待了两年。1973年，皮诺切特将军发动军事政变导致萨尔瓦多·阿连德总统下台及身亡之后，伯耐特抵达智利。次年，他跟踪报道了萨赫勒地区的干旱与饥荒；乔治·蓬皮杜总统去世后的法国大选；以及在华盛顿再访水门事件。这段时期，伯耐特的报道接连不断、日益加快：铁托统治下的南斯拉夫、厄立特里亚内战、朴正熙将军遇刺后的韩国，以及1979年因红色高棉制造的种族大屠杀导致柬埔寨难民潮涌入泰国，同年，伊朗的伊斯兰阿亚图拉革命，随后1980年美国罗纳德·里根上台，1981年弗朗索瓦·密特朗当选法国总统，波兰实施戒严令，以及两年后美国入侵格林纳达，1984年夏季奥运会之后埃塞俄比亚骇人的饥荒。伯耐特无处不在。

从战争到体育，从国际热点与冲突到奥林匹克运动会，伯耐特没有将自己视为战地摄影师或体育摄影师，他仅仅是一个对造就我们这个世界的各种震撼性的事件细致而专注的观察者。体育摄影既非他的专长也的确不是属于他的天地，但是从第一次“参加”夏季

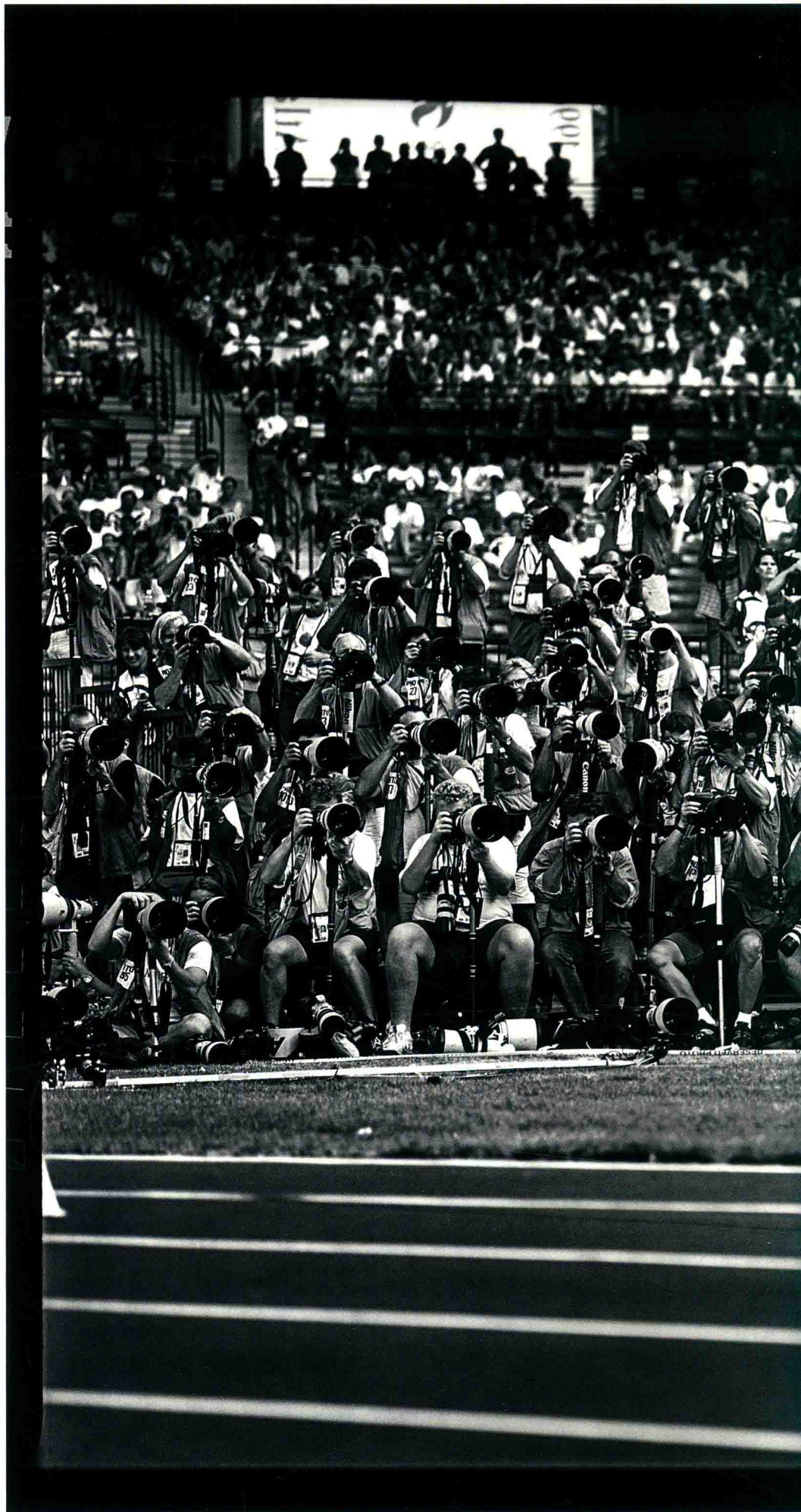
奥运会开始他便坠入了情网，每四年要去奥运全程报道——首尔、巴塞罗那、亚特兰大、悉尼、雅典、北京、伦敦和里约，期间还涉足两届冬奥会，分别于2002年和2014年在他的家乡盐湖城和俄罗斯举办，后者从某种意义上来说是他的奥运探险的起点。在每届奥运会之间，他则走其他的路子，始终密切关注新话题。

他的朋友雷蒙·德巴东（Raymond Depardon）经常强调“地点、时间和行动的统一”，在每一届奥运会上，在这个与他周游世界长年累月从事的活动截然相反的场所，他都会重新意识到这一点，这令他惊讶，使他着迷。他坚持去奥运会就像给自己挑战。他一如既往地严肃、紧张，始终保持对拍摄对象的尊重，低调而优雅。近距离地，更多的时候远远地追随这场光彩夺目的表演中的“演员”，他们的人生与事业就在一个动作或几秒之间。

他使用大中小多种尺寸的照相机，轮换着拍摄彩色和黑白照片，这其中就包括传奇摄影师维加（Weegee）以及20世纪40年代新闻摄影师们曾经使用过的一台具有历史价值的Speed Graphic相机。是用数码摄影还是银版摄影，随他的心情和灵感而定，无拘无束。他不对任何照片进行裁剪，因此本书将这些样式繁多的格式尺寸完全保留下来。30年来，在11届奥运会（伯耐特参加的9届夏季奥运会和2届冬奥会）以及美国的几次资格赛期间伯耐特拍摄了极其丰富的照片，本书试图从中抽离出一条主线来展现如此之多的体育运动及各类规则，个人或团体，男子或女子。

伯耐特镜头下的运动员总是处于动态，而且往往悬空于周围环境之中，仿佛重力已不复存在。因此，我可以不考虑任何年代顺序，只需依据奥运会的三大概念来整理他的图片：速度，慢或快——更快；距离，垂直或者水平——更高，更远；以及优势，取决于力量或分数——更强。

观察、理解、捕捉动作及其几乎超自然的精确、无声之美和轻盈的呈现、半空中充满诗意的张力。在奥运会“人工景观”的宏大背景之下，大卫·伯耐特向我们呈现了对无名运动员的赞美。努力、平衡、驾驭，胜利与失败。挑战统治我们的宇宙法则，无视重力。非凡卓越却转瞬即逝的成就，只有摄影师懂得如何留住他们的印迹。





自由形态

保罗·富尔内尔 (Paul Fournel)

作家，自行车运动员

某些体育项目的规则制定是为了产生美：它们类似于舞蹈，同时也因为一整套或多或少可视的要求而明显有别于舞蹈，这些要求必须予以遵守，并以此在竞赛者之间产生客观的名次排序。花样滑冰、花样游泳、艺术体操和跳水都在此列。

这些体育项目令评委会成员和公众的意见针锋相对，在怎样才是美和美是什么这类问题上莫衷一是。更甚者，政治也会介入到美学之中，某个被误解的裁判可能导致一场外交灾难……

其他为数众多的体育项目则是产生一种隐藏的美，通过不断地完善、不断地追求成绩而获得。虽然并非有意为之，但如此一来，反而使它们的美得以放大。它们凸显了纯粹的力量、柔韧性与流线感。

女子链球运动员是在哪一刻变得优雅？男子铅球运动员是在哪一刻飞跃？滑雪运动员又是在哪个瞬间像自行车计时赛选手那样突然加速？

摄影师还能给这种美添加些什么美？

体育摄影师需要“即刻地”、最近距离地报道体育成绩，这是他的职责。他的镜头下总有“冲刺”照片的某些特征：朝着百米赛跑终点线前倾的上半身；刚刚松开一根6米长撑竿的跳高运动员躬起的身体；速度赛选手抬起的手臂；铁饼运动员扭曲的上半身。

大卫·伯耐特则不管比赛结果。他随意走动，睁大眼睛，出现在那些没有人会想到的地方。他在看运动美的展现，而非胜利。他不告诉我们谁为胜者，他让我们看见胜败之外的运动之美。他展示被光线雕琢的肌肉、竞技状态、动作的完美与极致。

他喜欢观察背部和臀部。比起用力时扭曲的面孔，他往往更喜

欢这些部位。好像在讲述身处高台滑雪跳板边缘的恐惧、跳水运动员对于腾空的焦虑不安、链球运动员松手那一刻器材的重量。

他深入探寻，想要找出其他体现运动本质而非结果的瞬间：双脚直直踮起即将离开跳水板的那一刻；重 7.260 千克的铅球从投掷者手中脱离的那个瞬间；几微秒间女子跳远运动员在沙坑上水平飞起。

他为我们提供了一种非常成熟的看待体育运动的观点，将其视为对超越自我，对完美的追求。他会展示获胜所需的条件，然后让其他人来讲述这个胜利。

对于一个摄影师来说，拉开距离并非一个空洞的词汇，这样他让运动员放下成绩，把他带回到城市，融入背景，回到人间。这位女子跳远运动员飞跃在层层屋顶之上，如此美丽，如此平静。目光聚焦的沙滩排球场，忽然间被置于城市、街道、房屋以及在它周围延续的生活中央，而这些回到自己世界的运动员，男人与女人，在人群之中。

展现马术的盛装舞步的经典，除了将马匹和骑手置于宽大的城堡庭院内，在伟大的时代*建造的结合严谨与美感的建筑正中央，还有更好的办法吗？

反复翻看伯耐特的大部分照片，会感到他在力图接近一个奥秘，或许是他自己的秘密。他的暗影与阴影游戏，他对黑色和暗色的爱好，他的大尺寸取景，他的偏离画面中心的人物如同迷失在世界和空间中，都无疑向我们透露出他的目的：在喧嚣的人群里，在摄像机和探照灯之间，在赛队的团结一致和评论员的喋喋不休中，体育是否与孤独和寂静有一纸秘密协议呢？

* 译者注：伟大的时代 (Grand Siècle)，法国人指 17 世纪，即路易十四时期。

更快

更快

更快